Program

Sunday, 27 December
2:00 p.m.

1. Saying Yes Strategically, Saying No Constructively: A Preconvention Workshop for Junior Faculty Members

2:00–5:00 p.m., 202-B, Pennsylvania Convention Center

Program arranged by the ADE Executive Committee. *Presiding:* Katherine A. Rowe, Bryn Mawr Coll.

Speakers: Brannon W. Costello, Louisiana State Univ., Baton Rouge; Katherine A. Rowe

In their first years of employment, newly hired faculty members face daunting institutional and professional service opportunities and demands. Graduate study provides little precedent for navigating this aspect of a working academic life.

This workshop uses structured dialogue and role-playing activities to help participants think strategically about requests for service. Participants will practice negotiating skills on both sides of the negotiation: how to ask for service contributions as well as how to field such requests in collegial ways. Participants will leave with strategies they can apply at their home institutions.

The workshop helps new faculty members learn to decode and assess a wide range of service requests, navigate the culture of their home institutions successfully, prioritize their labor, choose paths through service as they do through scholarship, and practice saying yes and no constructively.

Preregistration is required.

2. Evaluating Digital Work for Tenure and Promotion: A Workshop for Evaluators and Candidates

2:00–5:00 p.m., Liberty Ballroom Salon C, Philadelphia Marriott

Program arranged by the MLA Ad Hoc Committee on the Structure of the Annual Convention in conjunction with the MLA Committee on Information Technology. *Presiding:* Jeffrey A. Schneider, Vassar Coll.; Susan Schreibman, Royal Irish Acad., Dublin

This workshop will offer facilitated discussion of a variety of types of work in digital media (e.g., thematic research collections, research tools, instructional technology) and identification of effective strategies for documenting, presenting, and evaluating such work. The workshop will be limited to thirty participants and will address the concerns of both members of review committees and candidates coming up for review.

Preregistration is required.

3. Workshop on Women in Academic Leadership

2:00–5:00 p.m., 203-B, Pennsylvania Convention Center

© 2009 BY THE MODERN LANGUAGE ASSOCIATION OF AMERICA

https://doi.org/10.1632/pmla.2009.124.6.2015 Published online by Cambridge University Press

Program arranged by the MLA Committee on the Status of Women in the Profession. *Presiding:* Rosemary Erickson Johnsen, Governors State Univ.

Speakers: Rebecca Weld Bushnell, Univ. of Pennsylvania; Mary N. Layoun, Univ. of Wisconsin, Madison; Valerie B. Lee, Ohio State Univ., Columbus; Michael Carl Schoenfeldt, Univ. of Michigan, Ann Arbor; Kathleen M. Woodward, Univ. of Washington, Seattle

This workshop will introduce participants to the problems and possibilities of assuming administrative leadership within their institutions and build leadership skills. The workshop will begin with a roundtable of five academic leaders who have held different positions of administrative responsibility in their institutions, including department chair, head of a university tenure committee, head of a humanities center, dean, and associate dean. The roundtable will be followed by an extended question period. The second half of the workshop will involve small break-out groups.

Among the issues under consideration at the workshop will be the shift in vision required to move from faculty to administrative posts, time management, work-life balance, relations with former faculty colleagues, and the satisfactions and drawbacks of administrative work.

Preregistration is required.

4. Articulating Our Agenda: The Concerns of Community College Faculty Members

2:00–5:00 p.m., 201-A, Pennsylvania Convention Center

Program arranged by the MLA Ad Hoc Committee on the Structure of the Annual Convention in conjunction with the Committee on Community Colleges. *Presiding:* Susan B. Muaddi Darraj, Harford Community Coll., MD

Speakers: George Louis Scheper, Community Coll. of Baltimore County, Essex, MD; Marilyn Valentino, Lorain County Community Coll., OH

Sunday, 27 December 3:00 p.m.

5. A Preconvention Workshop for Job Seekers: The Job Search in English

3:00–5:00 p.m., 201-C, Pennsylvania Convention Center

Program arranged by the Association of Departments of English. *Presiding:* Theodore Oliver Mason, Kenyon Coll.

Speakers: Thomas Hurley, Diablo Valley Coll., CA; Theodore Oliver Mason; Maureen T. Reddy, Rhode Island Coll.; John P. Zomchick, Univ. of Tennessee, Knoxville

6. A Preconvention Workshop for Job Seekers: The Job Search in Foreign Languages

3:00–5:00 p.m., 204-C, Pennsylvania Convention Center

Program arranged by the Association of Departments of Foreign Languages. *Presiding:* Nelly Furman, MLA

Speakers: Thomas Blair, City Coll. of San Francisco, CA; Jane Hacking, Univ. of Utah; Cathy L. Jrade, Vanderbilt Univ.; Annette Kym, Hunter Coll., City Univ. of New York

7. A Preconvention Workshop for Members of Search Committees

3:00–5:00 p.m., 201-B, Pennsylvania Convention Center

Program arranged by the Association of Departments of English and the Association of Departments of Foreign Languages. *Presiding:* Robert Crossley, Univ. of Massachusetts, Boston

Speakers: Barbara K. Altmann, Univ. of Oregon; Robert Crossley; Frederick L. De Naples, Bronx Community Coll., City Univ. of New York

Sunday, 27 December 3:30 p.m.

8. Critical Credos

3:30–4:45 p.m., Grand Ballroom Salon K, Philadelphia Marriott

A special session. *Presiding:* Heather Steffen, Carnegie Mellon Univ.

1. "For Intellectual Reportage," Jeffrey J. Williams, Carnegie Mellon Univ.
2. "Reading against Totality," Jonathan Arac, Univ. of Pittsburgh
3. "(Still) For Feminist Criticism," Devoney Looser, Univ. of Missouri, Columbia
4. "Pack Tactics," Heather Steffen

https://doi.org/10.1632/pmla.2009.124.6.2015 Published online by Cambridge University Press

9. Theoretical Foundations for the Teaching of L2 Literature

3:30–4:45 p.m., Congress A, Loews

Program arranged by the Division on the Teaching of Language. *Presiding:* Stacey Katz, Harvard Univ.

1. "Integrating Language and Literature: Teaching Textual Analysis with Input and Output Activities and an Input-to-Output Approach," Stacey Weber-Feve, Iowa State Univ.
2. "Crossing the Lines: When Culture, Language, and Poetry Meet in the Classroom," Charlotte Ann Melin, Univ. of Minnesota, Twin Cities
3. "Transforming the Two-Tiered System: A Report from a Curricular Reform in Progress," Hiram H. Maxim, Emory Univ.

For abstracts, write to skatz1918@gmail.com.

10. Natures?

3:30–4:45 p.m., 409, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Division on Literature and Science. *Presiding:* John Bruni, South Dakota School of Mines and Tech.

1. "The Greening of American Naturalism," Cara Elana Erdheim, Fordham Univ., Bronx
2. "'Trickster in the City': Urban Nature Writing and the Postpastoral Design," Mark Sturges, Penn State Univ., University Park
3. "'What Will Our Children Be?': Future Natures in Octavia Butler's Xenogenesis Trilogy," Deborah Bailin, Univ. of Maryland, College Park

11. Living/Dying: Contemporary Poets' Final Notations

3:30–4:45 p.m., Liberty Ballroom Salon B, Philadelphia Marriott

A special session. *Presiding:* E. Jane Hedley, Bryn Mawr Coll.

1. "Contemporary Poets Looking at and through Death," Willard L. Spiegelman, Southern Methodist Univ.
2. "Death and Form: Poetry and Mortality in the Work of Anthony Hecht and Richard Wilbur," Karl Kirchwey, Bryn Mawr Coll.
3. "'Even Then Maybe': Adrienne Rich's Stance toward Death," E. Jane Hedley

12. Major Romantic Writers

3:30–4:45 p.m., 402–403, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Division on the English Romantic Period. *Presiding:* Kevin Michael Gilmartin, California Inst. of Tech.

1. "Jeremy Bentham and the Philosophy of Social Production," Frances Ferguson, Johns Hopkins Univ., MD
2. "Thomas Paine's 'Tendency,'" Jon Mee, Univ. of Warwick
3. "Malthus Our Contemporary? Parsons, Palins, and the Political Economy of Sex," Maureen Noelle McLane, New York Univ.

13. Literary Form and the Social: Victorian Poetry

3:30–4:45 p.m., 308, Philadelphia Marriott

A special session. *Presiding:* Linda M. Shires, Yeshiva Univ., New York

1. "'So Great, So Pure a Spell': Dreams, Performativity, and Lyric Poetry for Anne, Charlotte, and Emily Brontë," Amy Christine Billone, Univ. of Tennessee, Knoxville
2. "Constituting Discontinuity in Victorian Poetry: Suspension in Robert Browning's 'Karshish,'" Anne McCarthy, Graduate Center, City Univ. of New York
3. "Hardy, Interrupted," Linda M. Shires

For abstracts, write to shires@yu.edu after 1 Dec.

14. Protomodernisms

3:30–4:45 p.m., 305–306, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Division on Late-Nineteenth- and Early-Twentieth-Century American Literature. *Presiding:* Jennifer L. Fleissner, Indiana Univ., Bloomington

1. "What Did Hamlin Garland Mean by 'Modernism'?" Christine L. Holbo, Arizona State Univ.
2. "The Experimental Realism of William Dean Howells," Brian McGrath, Rutgers Univ., New Brunswick
3. "Oz's Colorful Pedagogy; or, Modernism in the Kindergarten," Nicholas Gaskill, Univ. of North Carolina, Chapel Hill

15. Unmet Demands: Challenging Histories of Rhetoric and Literacy

3:30–4:45 p.m., 309, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Division on the History and Theory of Rhetoric and Composition. *Presiding:* Peter Leslie Mortensen, Univ. of Illinois, Urbana

1. "Recovering a Different Rhetoric: Rules of Engagement," Susan Passler Miller, Univ. of Utah
2. "Rethinking the English in English Studies," Bruce Horner, Univ. of Louisville

https://doi.org/10.1632/pmla.2009.124.6.2015 Published online by Cambridge University Press

3. "Literacies and Identities: Shifting the Discourse on Diversity," Morris Young, Univ. of Wisconsin, Madison

16. Teaching American Literature from an Anthology

3:30–4:45 p.m., 307, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Division on the Teaching of Literature. *Presiding:* Leonard Cassuto, Fordham Univ., Lincoln Center

Speakers: Jose B. Gonzalez, United States Coast Guard Acad.; Sharon M. Harris, Univ. of Connecticut, Storrs; Gene Andrew Jarrett, Boston Univ.; Robert S. Levine, Univ. of Maryland, College Park; Diane Price Herndl, Iowa State Univ.

17. Found in Translation: Translators on Translating

3:30–4:45 p.m., Commonwealth Hall A1, Loews

Program arranged by the Division on Twentieth-Century French Literature. *Presiding:* Van Kelly, Univ. of Kansas

Speakers: Serge Gavronsky, Barnard Coll.; Peter Lawrence Schulman, Old Dominion Univ.; Jordan Matthew Stump, Univ. of Nebraska, Lincoln

18. New Approaches to Sexuality and Nineteenth-Century American Literature

3:30–4:45 p.m., 407, Philadelphia Marriott

A special session. *Presiding:* Christopher Looby, Univ. of California, Los Angeles

Speakers: Thomas Augst, New York Univ.; Bruce Burgett, Univ. of Washington, Bothell; Christopher D. Castiglia, Penn State Univ., University Park; Elizabeth A. Fenton, Univ. of Vermont; Valerie Rohy, Univ. of Vermont; Jordan Alexander Stein, Univ. of Colorado, Boulder

19. German Transliteratures: The Hapsburg Example

3:30–4:45 p.m., Adams, Loews

Program arranged by the Division on Nineteenth- and Early-Twentieth-Century German Literature. *Presiding:* Eric Downing, Univ. of North Carolina, Chapel Hill

1. "'Ein seltsames Zwielicht': The Autoethnography of Karl Emil Franzos," Richard Benson, Randolph-Macon Coll.
2. "Jewish Self-Positioning and the Construction of East and West: Moses Maimon, Heinrich Heine, Leopold Kompert, Joseph Roth," Dagmar C. G. Lorenz, Univ. of Illinois, Chicago
3. "Jovan Sterija Popovic: An Example of Transliterature and Cultural Hybridity in the Hapsburg Monarchy," Ana Foteva, Purdue Univ., West Lafayette

20. The Russian Classics in English Translation

3:30–4:45 p.m., Anthony, Loews

Program arranged by the Division on Slavic and East European Literatures. *Presiding:* Michael Wachtel, Princeton Univ.

1. "Translating Chekhov's Plays for Study versus Performance," Gabriella Safran, Stanford Univ.
2. "Translating Chekhov's Prose without Anglicizing the Author," Katherine Tiernan O'Connor, Boston Univ.
3. "A Translator's Choices: Case Studies in Dostoevsky," Susanne Fusso, Wesleyan Univ.

21. Language, Texts, and Meaning

3:30–4:45 p.m., Regency Ballroom C1, Loews

Program arranged by the Division on Language Change

1. "Iconic Literacy," Justin Hayes, Quinnipiac Univ.
2. "Learning to Speak: Xiaolu Guo and Dr. Johnson," Molly McQuade, Rutgers Univ., Newark
3. "Semantic Shift in Evaluative Expressions in Young People's Speech: Diachronic and Cross-Linguistic Perspectives," Sayaka Abe, Vassar Coll.

For abstracts, visit http://steele.intrasun.tcnj.edu/mla2009.

22. The Open Letter

3:30–4:45 p.m., 302, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Division on Nonfiction Prose Studies, Excluding Biography and Autobiography. *Presiding:* Linda Camarasana, State Univ. of New York, Old Westbury

1. "The Letter as Political Tool: Peace Pamphleteering in 1930s England," Rebecca J. Wisor, United States Military Acad.
2. "The Open Letter from Phillis Wheatley to Langston Hughes," James D. B. McCorkle, Hobart and William Smith Colls.
3. "Polemical Intimacy: The Open Letter as a Form of Transnational Critique," Amardeep Singh, Lehigh Univ.

https://doi.org/10.1632/pmla.2009.124.6.2015 Published online by Cambridge University Press

23. Radical Poetics and Secular Jewish Culture

3:30–4:45 p.m., Commonwealth Hall C, Loews

A special session. *Presiding:* Norman M. Finkelstein, Xavier Univ., OH

Speakers: Charles Bernstein, Univ. of Pennsylvania; Norman M. Finkelstein; Hank Lazer, Univ. of Alabama, Tuscaloosa; Stephen Paul Miller, Saint John's Univ., NY

Respondent: Marjorie Gabrielle Perloff, Stanford Univ.

For abstracts, write to finkel@xavier.edu.

24. Geocriticism: Spatial Practices in Literature

3:30–4:45 p.m., Tubman, Loews

A special session. *Presiding:* Robert Tally, Texas State Univ.

1. "Geocriticism, Geopoetics, and Beyond," Eric Prieto, Univ. of California, Santa Barbara
2. "Redefining Geocriticism in an Age of Globalization: Toward an Ecocritical Geoontology," Christine Battista, Binghamton Univ., State Univ. of New York
3. "'Amid All the Maze, Uproar and Novelty': The Status of Spatial Practice in *Sister Carrie*," Rachel Collins, Syracuse Univ.

Respondent: Bertrand Westphal, Université de Limoges

For abstracts, write to robert.tally@txstate.edu.

25. Transformative Texts: Books That Rocked the World

3:30–4:45 p.m., Independence Salon I, Philadelphia Marriott

Program arranged by the MLA Committee on the Literatures of People of Color in the United States and Canada. *Presiding:* Lan Dong, Univ. of Illinois, Springfield

1. "Re-imagining the New Nation: Maria Campbell's *Halfbreed* and Métis National Identity," Albert R. Braz, Univ. of Alberta
2. "Racial Uplift and the Creation of the Black Nation in Sutton Griggs's *Imperium in Imperio*," Sterling L. Bland, Jr., Rutgers Univ., Newark
3. "Doing Work That Matters: The Impact of Gloria Anzaldúa's *Borderlands / La Frontera: The New Mestiza*," Norma Elia Cantú, Univ. of Texas, San Antonio

26. Theorizing Figuration and the Figural in the Early Modern World

3:30–4:45 p.m., Independence Salon III, Philadelphia Marriott

A special session. *Presiding:* Joan Pong Linton, Indiana Univ., Bloomington

1. "The Word-Concept Figure: Relations of History and Form," Judith H. Anderson, Indiana Univ., Bloomington
2. "*Enargia*, *Energia*, and the Energetics of the Figure," Joan Pong Linton
3. "Figuring Belief: George Herbert's Devotional Creatures," David Glimp, Univ. of Colorado, Boulder
4. "Skin Turning: The Figural Politics of Metaplasm in *Henry VI, Part 2*," Julian D. Yates, Univ. of Delaware, Newark

27. Enlightenment Science and Religion

3:30–4:45 p.m., Washington A, Loews

Program arranged by the Division on Eighteenth-Century French Literature. *Presiding:* Tili Boon Cuillé, Washington Univ.

1. "From Mystic Science to the Materialist Dream: The Technologies of Altered Consciousness in Eighteenth-Century France," Charly Coleman, Washington Univ.
2. "'The Daughters of Eve': Science, Seduction, and Biblical Narrative in the Eighteenth-Century Gendering of Knowledge," Cecilia A. Feilla, Marymount Manhattan Coll.
3. "La philosophie libertine, à la croisée des domaines scientifiques et religieux," Jennifer Tamas, Stanford Univ.

28. Religious and Philosophical Approaches to Dante

3:30–4:45 p.m., Regency Ballroom C2, Loews

Program arranged by the Division on Medieval and Renaissance Italian Literature. *Presiding:* Christian Robert Moevs, Univ. of Notre Dame

1. "Relation of the Postcorporeal to the Postethical in Dante's Ascension to Paradise," Donald R. Wehrs, Auburn Univ., Auburn
2. "Language and Philosophy in Dante's *Convivio*," Beatrice Arduini, Tulane Univ.
3. "*Theologia Ludens* in Dante's Vernacular Hunting: Nimrod, Adam, the Panther, and the Veltro," Stefano Selenu, Brown Univ.
4. "Boccaccio's Ulyssian Poetics," James Kriesel, Univ. of Notre Dame

For abstracts, write to looney@pitt.edu.

https://doi.org/10.1632/pmla.2009.124.6.2015 Published online by Cambridge University Press

29. The Representation of 9/11 in French and Spanish Literature

3:30–4:45 p.m., Jefferson, Loews

A special session. *Presiding:* Carolyn A. Durham, Coll. of Wooster

1. "A Spaniard's Response to 9/11 and Its Aftermath: Jerónimo López Mozo's *Bajo los rascacielos (Manhattan Cota-20)*," John P. Gabriele, Coll. of Wooster
2. "Reauthorizing a 9/11 Story: Slimane Benaïssa's *La dernière nuit d'un damné*," Janice Gross, Grinnell Coll.
3. "Fidelity to Fact or Fiction: On Being True in Frédéric Beigbeder's *Windows on the World*," Naomi Iliana Mandel, Univ. of Rhode Island

30. Historicizing Contemporary American Fiction

3:30–4:45 p.m., 304, Philadelphia Marriott

A special session. *Presiding:* Andrew Hoberek, Univ. of Missouri, Columbia

1. "Reading Dave Eggers in School," Amy E. Hungerford, Yale Univ.
2. "Karen Tei Yamashita, Multiculturalism, and the Contemporary Novel," Min Hyoung Song, Boston Coll.
3. "The Aesthetics and Politics of Awkwardness in Junot Díaz's *The Brief, Wondrous Life of Oscar Wao*," Andrew Hoberek
4. "The Fiction of Prestige: Contemporary Realism and History," Gordon N. Hutner, Univ. of Illinois, Urbana

31. How to Win the CSE Seal

3:30–4:45 p.m., 410, Philadelphia Marriott

Program arranged by the MLA Committee on Scholarly Editions. *Presiding:* Donald R. Dickson, Texas A&M Univ., College Station

1. "The Role of the Review Manager," Donald R. Dickson
2. "The Role of the Vetter," Thomas Wortham, Univ. of California, Los Angeles
3. "The Role of the Editor," Mary-Jo Arn, Medieval Acad.

32. The Disciplinary Challenges of Translation Studies

3:30–4:45 p.m., Commonwealth Hall A2, Loews

A special session. *Presiding:* Susan L. Fischer, Bucknell Univ.

1. "Why Translation?" Katherine M. Faull, Bucknell Univ.
2. "'Translating Literature': Literary Creation and Translation," Nicholas Kupensky, Yale Univ.
3. "'Releasing the Remainder': The Politics of Translating 'Minor' Literature," Allison M. Stedman, Univ. of North Carolina, Charlotte

33. Orphanhood, Global Citizenship, and New Literary Cartographies in the Works of Roberto Bolaño

3:30–4:45 p.m., Washington C, Loews

A special session. *Presiding:* Agustin Pasten, North Carolina State Univ.

1. "From *Putas asesinas* to *2666*: Errant Subjects in the Fiction of Roberto Bolaño," Ignacio Lopez-Vicuna, Univ. of Vermont
2. "Roberto Bolaño and the Fall of the Lettered City," Sandra Ivanna Garabano, Univ. of Texas, El Paso
3. "Literature's Protean Function in the Narrative of Roberto Bolaño," Agustin Pasten

For abstracts, write to japastenb@hotmail.com.

34. Tennyson in Our Time

3:30–4:45 p.m., 203-A, Pennsylvania Convention Center

Program arranged by the Division on the Victorian Period. *Presiding:* Joseph Eugene Bristow, Univ. of California, Los Angeles

1. "Tennyson's Anniversaries," Matthew Charles Rowlinson, Univ. of Western Ontario
2. "Cognitive Tennyson," Aaron S. Worth, Boston Univ.
3. "Crown Me Poet Laureate of a Nation and an Empire," Sheshalatha Reddy, Univ. of Mary Washington

34A. The Good, the Bad, and the Ugly: Aesthetics and Old English Literature

3:30–4:45 p.m., Grand Ballroom Salon I, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Division on Old English Language and Literature. *Presiding:* John M. Hill, United States Naval Acad.

1. "Rage for Order: Aesthetics and the Word in Old English," Tiffany Beechy, Univ. of North Florida
2. "Anglo-Saxon Aesthetics and Contemporary Practice: *Beowulf* in Performance," Mark C. Amodio, Vassar Coll.
3. "Doing Things with Poetry, or Not," Janet Thormann, Coll. of Marin, CA

For abstracts, write to jdomars@aol.com.

https://doi.org/10.1632/pmla.2009.124.6.2015 Published online by Cambridge University Press

35. Placing Korean American Literature in American Literary History

3:30–4:45 p.m., 405, Philadelphia Marriott

Program arranged by the MLA Office of Programs. *Presiding:* Hea-Gyong Jo, Wayne State Univ.

1. "Chang-Rae Lee's *Native Speaker*, an Idealistic Transformation of a Racial Past," Lou Freitas Caton, Westfield State Coll.
2. "Melancholic Ambivalence in Theresa Hak Kyung Cha's *Dictee*," Sung Hee Yook, Graduate Center, City Univ. of New York
3. "Aesthetics and Korean Historicity in Linda Sue Park's *The Single Shard*," Hea-Gyong Jo

For abstracts, write to ad7205@wayne.edu after 20 Nov.

Sunday, 27 December 5:15 p.m.

36. Brecht, Marxism, and Ethics

5:15–6:30 p.m., Tubman, Loews

Program arranged by the International Brecht Society. *Presiding:* Marc David Silberman, Univ. of Wisconsin, Madison

1. "The Dramaturgy of Debt: Bertolt Brecht's *Rise and Fall of the City of Mahagonny*," Daniel Cuonz, Yale Univ.
2. "Irony, Belief, and Estrangement: Ethics and Other Selves in Brecht's *Der gute Mensch von Sezuan*," Marton Merrick Marko, Univ. of Montana
3. "'All Together Now: We All Live by the V-Effect, the V-Effect, the V-Effect, the V-Effect': Brechtian Elements in East and West German Musicals of the 1960s," Sunka Simon, Swarthmore Coll.

Respondent: Martina Kolb, Penn State Univ., University Park

37. Reading across Ethnicities

5:15–6:30 p.m., 304, Philadelphia Marriott

A special session. *Presiding:* Jaime Cleland, Ohio Univ., Athens

Speakers: MaryJo Bona, Stony Brook Univ., State Univ. of New York; Jaime Cleland; Jennifer Lemberg, New York Univ.; Catherine Rottenberg, Ben-Gurion Univ. of the Negev; Amritjit Singh, Ohio Univ., Athens; Rychetta Watkins, Rhodes Coll.

For abstracts, write to jaime.cleland@gmail.com after 1 Dec.

38. Langston Hughes and Transnational Liberation: Aesthetic Overtures

5:15–6:30 p.m., 407, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Langston Hughes Society. *Presiding:* Dolan Hubbard, Morgan State Univ.

1. "Literary Migrations: Transnationalism in the Poetry of Langston Hughes," Sharon Lynette Jones, Wright State Univ.
2. "Black Transnationalism and the Political Aesthetics of *Ask Your Mama*," John T. Lowney, Saint John's Univ., NY
3. "Langston Hughes and the Stereo Acoustics of Global Black Solidarity," Tsitsi Jaji, Univ. of Pennsylvania

For abstracts, visit www.langstonhughessociety.org.

39. The Translingual Imagination

5:15–6:30 p.m., Regency Ballroom C1, Loews

A special session. *Presiding:* Steven G. Kellman, Univ. of Texas, San Antonio

1. "Yone Noguchi's Impersonation in *The American Diary of a Japanese Girl*," Elaine Wong, Univ. of Texas, San Antonio
2. "Hapsburg Translingualism in Terézia Mora's *Alle Tage*," Laura Bohn, Yale Univ.
3. "Post-China Imaginations of the Female Experience," Lisa Yinghong Li, J. F. Oberlin Univ.
4. "English as Metaphor for Estrangement in Elif Shafak's *The Bastard of Istanbul*," Margarit Tadevosyan Ordukhanyan, Saint John's Univ., NY

40. Scholarship, Tenure, and Promotion in the Small College

5:15–6:30 p.m., 402–403, Philadelphia Marriott

Program arranged by the MLA Office of Research. *Presiding:* Mark C. Long, Keene State Coll.

1. "Reconsidering Boyer's Paradigm of Scholarship for Promotion and Tenure: Perspectives from a Private Liberal Arts College," Jeffry Davis, Wheaton Coll., IL
2. "Making Space for Scholarship on Teaching," James Lang, Assumption Coll.
3. "Mission, Fit, and Publication at Religious Colleges and Universities," Ann Green, Saint Joseph's Univ.

41. Law and/in Asian American Literature

5:15–6:30 p.m., 308, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Division on Asian American Literature. *Presiding:* Kandice Chuh, Univ. of Maryland, College Park

https://doi.org/10.1632/pmla.2009.124.6.2015 Published online by Cambridge University Press

1. "Ethics and Political Violence," Sze Wei Ang, Univ. of California, Los Angeles
2. "Untying 'Nots' in the Black-White Binary: Reading Double Negation and Asian Racialization in *Ozawa* (1922) and *Thind* (1923)," Allan Isaac, Rutgers Univ., New Brunswick
3. "'She Kept Up Her Sense of Emergency Every Moment': Rethinking the Law in Maxine Hong Kingston's *China Men*," Jutta M. Gsoels-Lorensen, Penn State Univ., Altoona

42. Napoléon

5:15–6:30 p.m., Jefferson, Loews

Program arranged by the Division on Nineteenth-Century French Literature. *Presiding:* Elisabeth Akhimoff Ladenson, Columbia Univ.

1. "Oublier Waterloo," Brigitte Mahuzier, Bryn Mawr Coll.
2. "L'homme qui se prenait pour Napoléon," Laure Murat, Univ. of California, Los Angeles
3. "Sobbing into His Soup: Napoléon, Friendship, and Loss," Brian Martin, Williams Coll.

43. Poe at Home

5:15–6:30 p.m., 405, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Poe Studies Association. *Presiding:* Terry Whalen, Univ. of Illinois, Chicago

1. "Domesticating Poe," Brian Neff, Penn State Univ., University Park
2. "The Detective's House," Matthew Levay, Harvard Univ.
3. "'Our Seclusion Was Perfect': At Home with Dupin and His Companion," Kelly Ross, Univ. of North Carolina, Chapel Hill

For abstracts, visit www2.lv.psu.edu/PSA/.

44. Literature and Humanitarianism

5:15–6:30 p.m., Independence Salon III, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Division on Literature and Other Arts. *Presiding:* Elizabeth Twitchell Antrim, Bard Coll.

1. "Humanitarianism, Responsibility, Links, Knots," Kerry Bystrom, Univ. of Connecticut, Storrs
2. "The Cultural Logic of Humanitarianist Capital," Heike Harting, Université de Montréal
3. "Literary Interventions, Violence, and Humanitarianism," Shireen R. K. Patell, New York Univ.
4. "Redeeming the Postcolonial and the Humanitarian Best Seller," Elizabeth Anker, Cornell Univ.

45. Translation: Figures, Theories, and Languages

5:15–6:30 p.m., 307, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Division on Seventeenth-Century English Literature. *Presiding:* Rachel J. Trubowitz, Univ. of New Hampshire, Durham

1. "Beyond Lucan: The Politics of Translating Sophoclean Tragedy," Mihoko Suzuki, Univ. of Miami
2. "Translations from Spain: Race, Religion, and Purity of Blood," Emily Weissbourd, Univ. of Pennsylvania
3. "The Puritan as Atheist? Lucy Hutchinson's Lucretius," David Norbrook, Univ. of Oxford, Merton Coll.

46. Lives in Politics

5:15–6:30 p.m., Congress C, Loews

Program arranged by the Division on Autobiography, Biography, and Life Writing. *Presiding:* Linda Haverty Rugg, Univ. of California, Berkeley

1. "The Political Corpus: The Passion of Manuel Azaña," David G. Kelman, California State Univ., Fullerton
2. "Warriors Don't Cry: Melba Pattillo Beals's Civil Rights Memoir," Angela Ards, Southern Methodist Univ.
3. "Transnational Feminism and the Woman 'Terrorist': The Algerian War of Independence," Basuli Deb, Univ. of Nebraska, Lincoln

47. The Political Thinking Proper to Poetry

5:15–6:30 p.m., Congress A, Loews

Program arranged by the Division on Comparative Studies in Romanticism and the Nineteenth Century. *Presiding:* Ellen S. Burt, Univ. of California, Irvine

1. "Participation in Kant to Hölderlin," Kevin Michael McLaughlin, Brown Univ.
2. "'A New Language': Blanchot, Violence, and Romanticism," Hannes Opelz, Univ. of Cambridge
3. "Thinking Poorly: Some Wan Reflections of the Political in Baudelaire's Poetry," Kevin E. Newmark, Boston Coll.

48. Queer Poetry and Poetics

5:15–6:30 p.m., Grand Ballroom Salon I, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Division on Gay Studies in Language and Literature. *Presiding:* Jay Grossman, Northwestern Univ.

https://doi.org/10.1632/pmla.2009.124.6.2015 Published online by Cambridge University Press

1. "'Absence Where As': Writing Queer Poetries in the New Century," John Keene, Northwestern Univ.
2. "Queer Verse Form and the Lesbian Sonnet," Lisa L. Moore, Univ. of Texas, Austin
3. "The Poetry of Ease," Oren Izenberg, Univ. of Illinois, Chicago

49. Situating Translation

5:15–6:30 p.m., Congress B, Loews

Program arranged by the Division on French Medieval Language and Literature. *Presiding:* Michelle R. Warren, Dartmouth Coll.

1. "Translatio Studii et Imperii: Jean Gerson and the University of Paris," Daisy J. Delogu, Univ. of Chicago
2. "Troubadour Quotations: Translate or Don't Translate?" Sarah Kay, Princeton Univ.
3. "Gone Everywhere: W. S. Merwin's Middle Ages," Cary Howie, Cornell Univ.

50. Cultura puertorriqueña y (pos)trabajo

5:15–6:30 p.m., Washington B, Loews

Program arranged by the Discussion Group on Puerto Rican Literature and Culture. *Presiding:* Guillermo Bey Irizarry Díaz, Univ. of Connecticut, Storrs

1. "The Work of Mourning: Trauma, Loss, and Material Culture," Jason Cortés, Rutgers Univ., Newark
2. "Manos (femeninas) a la obra: Work Space and Community in the Beauty Salon," Radost Rangelova, Gettysburg Coll.
3. "Trans-Caribbean Cyberqueens: Lozada's *No quiero quedarme sola y vacía*," Juan Rivera, Westfield State Coll.
4. "Spaces of Flexible Accumulation and the Commodification of Bodies in Mayra Santos and Daniel Torres," Jorge Castillo, Univ. of Connecticut, Storrs

For abstracts, visit guillermo.irizarry@uconn.edu.

51. Romance and Young-Adult Literature

5:15–6:30 p.m., Commonwealth Hall A1, Loews

Program arranged by the Division on Children's Literature. *Presiding:* Catherine Tosenberger, Univ. of Winnipeg

1. "Romancing the Dane: Reviving (and Revising) Ophelia in Contemporary Young-Adult Fiction," Erica Hateley, Queensland Univ. of Tech.
2. "Old-Fashioned Girls: Libba Bray, Clare Dunkle, and Neo-Victorian Young-Adult Romance," Sonya Fritz, Texas A&M Univ., College Station
3. "The Heteronormativity of Gay Adolescent Romance Fiction," Thomas Crisp, Univ. of South Florida, Sarasota-Manatee

52. Psychoanalysis and Religion

5:15–6:30 p.m., Commonwealth Hall D, Loews

Program arranged by the Division on Psychological Approaches to Literature. *Presiding:* Graham Lawrence Hammill, Univ. at Buffalo, State Univ. of New York

1. "Psychotheology in a Secular Age," Sean Dempsey, Boston Univ.
2. "Death of Moses Revisited: A New Future for Psychoanalysis and Religion," William Kolbrener, Bar Ilan Univ.
3. "Moral Masochism's Other Cheek," Andrew Daniel, Johns Hopkins Univ., MD

53. Girlhood and Nationhood

5:15–6:30 p.m., Commonwealth Hall A2, Loews

A special session. *Presiding:* Tracy Lemaster, Univ. of Wisconsin, Madison

1. "This Girl Is Not a Girl: The X Case and the Limits of Irish Female Subjectivity," Jane Elizabeth Dougherty, Southern Illinois Univ., Carbondale
2. "Female Genital Mutilation Transforms Girls into Women: Ritual Initiation in Somali Memoirs," Tobe Levin, Univ. of Maryland, European Div.
3. "Tough Girls: Dancing in the Dust," Denise Handlarski, York Univ., Keele

For abstracts, write to tlemaster@wisc.edu.

54. New Voices in French Philosophy

5:15–6:30 p.m., Washington C, Loews

Program arranged by the Division on Philosophical Approaches to Literature. *Presiding:* Eleanor Kaufman, Univ. of California, Los Angeles

1. "The Seventh Case: Meillassoux, Deleuze, and the Dice Throw," Nathan Brown, Univ. of California, Davis
2. "Which One? Laruelle, Rosset, and the Opacity of the Immediate," Knox Peden, Univ. of California, Berkeley
3. "Black Box, Black Bloc (on Tiqqun)," Alexander Galloway, New York Univ.
4. "Tiqqun de la noche," Jason Smith, Art Center Coll. of Design

https://doi.org/10.1632/pmla.2009.124.6.2015 Published online by Cambridge University Press

55. Sonnets in Stories

5:15–6:30 p.m., 202-A, Pennsylvania Convention Center

Program arranged by the Division on Poetry. *Presiding:* Susan J. Wolfson, Princeton Univ.

1. "The Sonnet as Icon: A Consideration of Its Persistence," Michael Roberson, Univ. of Calgary
2. "Novel Sonnets," David Galef, Montclair State Univ.
3. "Jacques Roubaud's 'Sonnetomanie,'" Ann Austin Smock, Univ. of California, Berkeley

56. Chaucer and the Medieval Household

5:15–6:30 p.m., Liberty Ballroom Salon B, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Division on Chaucer. *Presiding:* Kellie Robertson, Univ. of Wisconsin, Madison

1. "Cecilia's House and Urban's Catacombs," Elizabeth Allen, Univ. of California, Irvine
2. "'Tho Rowned She a Pistel in His Ere': The Household and Chaucer's National Values," Susan M. Nakley, Saint Joseph's Coll., Suffolk
3. "Household Noise," Claire Sponsler, Univ. of Iowa

Respondent: D. Vance Smith, Princeton Univ.

57. The Idea of the Indian in the Renaissance

5:15–6:30 p.m., 203-A, Pennsylvania Convention Center

Program arranged by the Division on Literature of the English Renaissance, Excluding Shakespeare. *Presiding:* Jonathan Gil Harris, George Washington Univ.

1. "'Speaking in Indian Tongues': Translation and England's Global Role in the Early Modern Period," Jyotsna G. Singh, Michigan State Univ.
2. "The Spice Trade and Early Modern Understanding of the East Indies," Robert Markley, Univ. of Illinois, Urbana

58. The Unwritten in Modern Hebrew Life Writing: Amichai, Hameiri, and Zach

5:15–6:30 p.m., Adams, Loews

A special session. *Presiding:* Nancy K. Miller, Graduate Center, City Univ. of New York

1. "The Making of a Poetic Biography," Nili Rachel Scharf Gold, Univ. of Pennsylvania
2. "Avigdor Hameiri and Madame Pompadour," Glenda Abramson, Univ. of Oxford
3. "How Much Longer Do You Think It Will Take? Fragments of Time and of Self in Nathan Zach's *Death of My Mother*," Tamar S. Hess, Hebrew Univ. of Jerusalem

59. The Hemingway Letters Project: The Making of the Cambridge Edition of the Collected Letters

5:15–6:30 p.m., Grand Ballroom Salon K, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Ernest Hemingway Foundation and Society. *Presiding:* Sandra Spanier, Penn State Univ., University Park

Speakers: Michael DuBose, Penn State Univ., University Park; Linda P. Miller, Penn State Univ., Abington; Robert Trogdon, Kent State Univ., Kent

60. Teaching the African Novel

5:15–6:30 p.m., Anthony, Loews

Program arranged by the Division on African Literatures. *Presiding:* Mohamed Kamara, Washington and Lee Univ.

1. "The Francophone African Novel in the French Classroom," Mohamed Kamara
2. "Why History Matters in the African Novel," Eleni Eva Coundouriotis, Univ. of Connecticut, Storrs
3. "Teaching Islam in the African Novel," Shirin E. Edwin, Sam Houston State Univ.
4. "Theoretical Considerations in the Teaching of the African Novel," Livinus Odozor, Univ. of Illinois, Springfield

61. The Legacy of Teresa de la Parra

5:15–6:30 p.m., Regency Ballroom C2, Loews

A special session. *Presiding:* RoseAnna M. Mueller, Columbia Coll., IL

1. "Struggles of Independence: Gender and Nation in *Ifigenia* by Teresa de la Parra," Ana M. Caula, Slippery Rock Univ.
2. "The Lost Eves of Piedra Azul: Teresa de la Parra's *Mama Blanca's Memoirs*," Heather Levy, Western Connecticut State Univ.
3. "Mothers, Sisters, and Lovers: Exemplary Women in Teresa de la Parra's *Tres conferencias*," RoseAnna M. Mueller

62. Italian Theater between Text and Performance

5:15–6:30 p.m., Washington A, Loews

Program arranged by the Division on Seventeenth-, Eighteenth-, and Nineteenth-Century

https://doi.org/10.1632/pmla.2009.124.6.2015 Published online by Cambridge University Press

Italian Literature. *Presiding:* Marco Arnaudo, Indiana Univ., Bloomington

1. "Solipsistic Kings: *Aristodemo*, *Saul*, and the Rhetoric of Solitude," Alessio Lerro, Rutgers Univ., New Brunswick
2. "Goldoni's Chamber Plays," William Watson, Univ. of Arizona
3. "The Rise and Fall of Foscolo's *Ajace*," Rachel A. Walsh, Univ. of Denver

Sunday, 27 December 7:00 p.m.

63. Theatrical Perspectives: Pirandello, *Il grottesco*, and Beyond

7:00–8:15 p.m., Adams, Loews

Program arranged by the Pirandello Society of America. *Presiding:* Jana O'Keefe Bazzoni, Baruch Coll., City Univ. of New York

1. "The Catastrophic 'Modernity' in Luigi Pirandello and Luigi Antonelli," Annachiara Mariani, Univ. of Tennessee, Knoxville
2. "Vital Theater: Pirandello, Marinetti, and *Lebensphilosophie*," Michael Subialka, Univ. of Chicago
3. "*All'Uscita*: Theosophy and the Tantalus Syndrome," Samantha Costanzo, Rutgers Univ., New Brunswick

For abstracts, visit www.pirandellosocietyofamerica.org.

64. Rhetoric and the New Academic Freedom

7:00–8:15 p.m., Grand Ballroom Salon K, Philadelphia Marriott

A special session. *Presiding:* Matthew Abraham, DePaul Univ.

1. "Academic Freedom, Professional Neutrality, and the Rhetoric of Disciplinary Conservativism," Catherine Chaput, Brock Univ.
2. "Academic Freedom and the Humanities: Rethinking the Place of Pedagogy," Mary R. Boland, California State Univ., San Bernardino
3. "The Rhetoric of David Horowitz: Responding to New Conceptualizations of Academic Freedom," Matthew Abraham

For abstracts, visit http://condor.depaul.edu/~mabraha5/mla09.

65. Milton's Europe

7:00–8:15 p.m., Regency Ballroom C1, Loews

Program arranged by the Division on Comparative Studies in Renaissance and Baroque Literature. *Presiding:* Gordon Teskey, Harvard Univ.

1. "Protestant Baroque? Aesthetics and Religion in Milton and His Contemporaries," Walter Isaac Cohen, Cornell Univ.
2. "The Baroque Illusion of Animal Intelligence in Descartes and Milton," Scott Maisano, Univ. of Massachusetts, Boston
3. "Liminality and the Baroque: Toward a Crashavian Milton," Timothy Duffy, Univ. of Virginia

66. Rebecca Harding Davis and the Interdisciplinarity of Nineteenth-Century United States Literature

7:00–8:15 p.m., Independence Salon I, Philadelphia Marriott

A special session. *Presiding:* Sharon M. Harris, Univ. of Connecticut, Storrs

1. "Rebecca Harding Davis's Use of Gossip: It's Not Only Who You Know but What You Know," Robin L. Cadwallader, Saint Francis Univ.
2. "Ironic Subversion in the Short Fiction of Rebecca Harding Davis," Michael Davidson West, Univ. of Pittsburgh
3. "Rebecca Harding Davis and the Primitive Christian Model in *Dallas Galbraith*," Lisa M. Moody, Louisiana State Univ., Baton Rouge
4. "'My Right to the Title of Physician': Representing the Woman Doctor in *Kitty's Choice*," Frederick Wegener, California State Univ., Long Beach

67. Sex, Literature, and the Midwest

7:00–8:15 p.m., 302, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Society for the Study of Midwestern Literature. *Presiding:* David D. Anderson, Michigan State Univ.

1. "Babbitt's Fairy Child," Marcella Frydman, Harvard Univ.
2. "'A Fresh Green Breast of the New World': *The Great Gatsby* and *Lolita*," John Rohrkemper, Elizabethtown Coll.
3. "'It Might Be Something Awful': The Movement of Sex in the Plays of William Inge," Michael S. Schwartz, Widener Univ.
4. "'I'm Fine. I Just Got the Plains': Geography and Sex in Tracy Letts's *August: Osage County*," Marilyn Judith Atlas, Ohio Univ., Athens

https://doi.org/10.1632/pmla.2009.124.6.2015 Published online by Cambridge University Press

68. Marginality in Francophone Twentieth-Century North African Literature

7:00–8:15 p.m., Congress A, Loews

A special session. *Presiding:* Thomas C. Spear, Graduate Center, City Univ. of New York

1. "North African Literary Jewry and the Struggle for Recognition," Zakaria Fatih, Univ. of Maryland, Baltimore County
2. "Representing the Marginalized 'Other': Assia Djebar's *L'amour, la fantasia*," Felisa Vergara Reynolds, Harvard Univ.
3. "Race and Identities in North African Literature," Hamid Bahri, York Coll., City Univ. of New York

For abstracts, write to hbahri@york.cuny.edu.

70. Eve Kosofsky Sedgwick's "Beast" at Twenty-Five

7:00–8:15 p.m., 407, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Henry James Society. *Presiding:* Eric Savoy, Univ. of Montreal

1. "Secrets without Content: Back to 'the Beast,'" Michael D. Moon, Emory Univ.
2. "The Beast's Storied End," Kevin J. Ohi, Boston Coll.
3. "Eve's Eve and May's May: Queer Theory and the Necessities of Deferral," Michael D. Snediker, Queen's Univ.

71. The Rhetoric of Migration and Exile in Israel and Palestine

7:00–8:15 p.m., Washington C, Loews

A special session. *Presiding:* Michael F. Bernard-Donals, Univ. of Wisconsin, Madison

1. "The Promise of Palestine: Memory, Migration, and the Holocaust," Richard Glejzer, North Central Coll.
2. "The Poetics of Return and the Rhetoric of Listening: From Nechemyah to Lea Goldberg," David D. Metzger, Old Dominion Univ.
3. "Language and Deterritorialization in the Israel-Palestine Conflict," Michael F. Bernard-Donals

For abstracts, write to mfbernarddon@wisc.edu after 1 Dec.

72. Uses of Literature

7:00–8:15 p.m., Liberty Ballroom Salon B, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Division on Late-Nineteenth- and Early-Twentieth-Century English Literature. *Presiding:* Mark A. Wollaeger, Vanderbilt Univ.

1. "Art for Science's Sake: Wilde in Whitman's Wilderness," Sam See, Yale Univ.
2. "Pound and Wilde: Accelerated Obsolescence and the Use(lessness) of the Future," Mike Frangos, Univ. of California, Santa Barbara
3. "The Novel as Government Official," Lisa Jeanne Fluet, Boston Coll.
4. "Literature as Life Philosophy: Nietzsche and the Novel," Yi-Ping Ong, Harvard Univ.

73. The Politics of Animal Representation

7:00–8:15 p.m., 411–412, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Division on Twentieth-Century American Literature. *Presiding:* Marianne DeKoven, Rutgers Univ., New Brunswick

1. "Sick as a Dog: The Politics of Animality in Mark Doty's *Dog Years*," Michael Lundblad, Colorado State Univ., Fort Collins
2. "'And the Lion Shall Eat Straw': Vegetarian Predators in the American Cultural Landscape," June S. Dwyer, Manhattan Coll.
3. "Temple Grandin and Cultural Politics," Jessica L. W. Carey, McMaster Univ.
4. "'Empty Souls'? Human and Animal in the Novels of Cormac McCarthy," Nicholas Monk, Univ. of Warwick

74. Scholars Discuss the *MLA International Bibliography*

7:00–8:15 p.m., 308, Philadelphia Marriott

Program arranged by the MLA Advisory Committee on the *MLA International Bibliography*. *Presiding:* Humphrey R. Tonkin, Univ. of Hartford

Speakers: Mary Blockley, Univ. of Texas, Austin; Carol Mastrangelo Bové, Westminster Coll., PA; Deborah H. Holdstein, Columbia Coll., IL; Arthur F. Kinney, Univ. of Massachusetts, Amherst; Michael Taft, Library of Congress

75. Just the Facts: Documenting and Dramatizing the Law

7:00–8:15 p.m., 409, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Discussion Group on Law as Literature. *Presiding:* April Miller, Univ. of Northern Colorado

1. "Witnessing Human Rights and the Crisis of Truth," Elizabeth Anker, Cornell Univ.

https://doi.org/10.1632/pmla.2009.124.6.2015 Published online by Cambridge University Press

2. "'I Learned Prison Is a Bad Place to Be': *25th Hour* and Reimagining Incarceration," Peter Caster, Univ. of South Carolina Upstate
3. "Sexual Harassment and Critical Race Theory: The Reasonable-Woman Standard as a Counterstory in *Ellison v. Brady*," Hilarie Lloyd, Univ. of Rochester

For abstracts, visit www.unco.edu/film_studies/mla09.html.

76. (Auto)Biography and Disability

7:00–8:15 p.m., Grand Ballroom Salon I, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Division on Disability Studies. *Presiding:* Susannah B. Mintz, Skidmore Coll.

1. "Losing *Face*: Lucy Grealy, Ann Patchett, and a Literary Afterlife," Ann R. Keefer, Temple Univ., Philadelphia
2. "'A Chronic Narrative with a Behavior Problem': Race and Disability in Sekou Sundiata's *Blessing the Boats*," Nisha Kunte, Univ. of Southern California
3. "Disenabling Fame: Rock 'n' Recovery Autobiographies and Disability Narrative," Oliver M. B. Lovesey, Univ. of British Columbia, Okanagan
4. "Disputed Authority: Conflicting Knowledge Claims around Psychiatric Disabilities," Michelle Jarman, Univ. of Wyoming

77. Postcolonial Comparisons: Literary History

7:00–8:15 p.m., 204-A, Pennsylvania Convention Center

Program arranged by the Division on Postcolonial Studies in Literature and Culture. *Presiding:* John Charles Hawley, Santa Clara Univ.

1. "Neo-Orientalism in America," Ali Behdad, Univ. of California, Los Angeles
2. "Simultaneous Temporalities and the Problem of Literary History: Hatterrs, Hacks, Daedalus, and Hindu Merchants," Rashmi Bhatnagar, Univ. of Pittsburgh
3. "Materializing Ethnic Literary History," Colleen Lye, Univ. of California, Berkeley
4. "Edouard Glissant and the Conscience of Literature in History," Natalie A. Melas, Cornell Univ.

78. Modernist Topoi in a Transhistorical Key: "Machine-Bodies," Animals, and 'Bots

7:00–8:15 p.m., 309, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Division on Drama. *Presiding:* Ann Pellegrini, New York Univ.

1. "Marinetti, O'Neill, and the Futurist 'Machine-Body,'" Stanton B. Garner, Jr., Univ. of Tennessee, Knoxville
2. "Wild Modernity: *Rhinoceros*, Therio-Primitivism, and the Anxiety of Animality," Una Chaudhuri, New York Univ.
3. "'Recognition Problem,' Failures of Response, and Samuel Beckett's Robots," Mita Choudhury, Purdue Univ., Calumet

For abstracts, write to elin.diamond@rutgers.edu.

79. Esotericism in the Long Eighteenth Century: Romantic Mysteries and Mystifications

7:00–8:15 p.m., Regency Ballroom C2, Loews

Program arranged by the Division on Eighteenth- and Early-Nineteenth-Century German Literature. *Presiding:* Matthew C. Erlin, Washington Univ.

1. "A Language of Tropes and Riddles: Hieroglyphic Poetry and Esoteric Criticism in Early German Romanticism," Brian Tucker, Wabash Coll.
2. "The Magic Bullet Theory: *Der Freischütz* and Johann August Apel and Friedrich Laun's *Gespensterbuch*," Elisabeth Krimmer, Univ. of California, Davis
3. "Terrorism and Political Legitimacy in Achim von Arnim's *Die Kronenwächter*," Jan Oliver Jost-Fritz, Technische Universität Berlin

80. "The Death of the Heart"? Emotion, Affect, and Postwar Literature

7:00–8:15 p.m., 202-A, Pennsylvania Convention Center

Program arranged by the Division on Twentieth-Century English Literature. *Presiding:* Joseph Allen Boone, Univ. of Southern California

1. "Telling It to Strangers: Anger, Evasion, and Form in Postwar Feminist Fiction," Kate Flint, Rutgers Univ., New Brunswick
2. "Capturing Emptiness: Virginia Woolf and Elizabeth Bowen's Postwar Fiction," Patricia Laurence, City Coll., City Univ. of New York
3. "Birth of the Heart: Intermodernism and the Postwar Novel of Tears," Kristin B. Bluemel, Monmouth Univ.
4. "The Stranger Spark: The Condensation of Affect," Marilyn Reizbaum, Bowdoin Coll.

For abstracts, write to josephbo@usc.edu after 15 Dec.

https://doi.org/10.1632/pmla.2009.124.6.2015 Published online by Cambridge University Press

81. Crossing Languages: Hybrids and Translations

7:00–8:15 p.m., Jefferson, Loews

Program arranged by the Division on Language Theory. *Presiding:* David A. Golumbia, Univ. of Virginia

1. "Shifting Hierarchies and Nigerian Pidgin in Achebe's Fiction," Thomas Jay Lynn, Penn State Univ., Berks
2. "Pound's Howlers and Some Subsequent Noises," Bob Perelman, Univ. of Pennsylvania
3. "Religious Conflict and Management Jargon in Salman Rushdie and Kiran Nagarkar," Sonali Barua, Rutgers Univ., New Brunswick

82. Le littéraire avant la littérature

7:00–8:15 p.m., Washington A, Loews

Program arranged by the Division on Seventeenth-Century French Literature. *Presiding:* Barbara R. Woshinsky, Univ. of Miami

Speakers: Erec R. Koch, Univ. of Tennessee, Knoxville; Michèle Longino, Duke Univ.

83. Shakespeare as Theory

7:00–8:15 p.m., 304, Philadelphia Marriott

A special session. *Presiding:* Henry S. Turner, Rutgers Univ., New Brunswick

1. "Queer Shakes," Madhavi Menon, American Univ.
2. "Shakespeare Theorizes the 'Event,'" Michael L. Witmore, Univ. of Wisconsin, Madison
3. "Shakespeare's Phenomenology of Crime," Kevin Curran, Univ. of North Texas

For abstracts, visit kdcurran.googlepages.com/curran after 1 Dec.

84. Does the English Department Have a Jewish Problem?

7:00–8:15 p.m., 307, Philadelphia Marriott

A special session. *Presiding:* Lori Harrison-Kahan, Boston Coll.

Speakers: Martha J. Cutter, Univ. of Connecticut, Storrs; Jonathan E. Freedman, Univ. of Michigan, Ann Arbor; Warren D. Hoffman, Temple Univ., Philadelphia; Joshua Lambert, New York Univ.; Rachel Rubinstein, Hampshire Coll.; Benjamin Schreier, Penn State Univ., University Park

85. Creative Misreadings

7:00–8:15 p.m., Anthony, Loews

Program arranged by the Division on Comparative Studies in Twentieth-Century Literature. *Presiding:* Magdalena Kay, Univ. of Victoria

1. "Translating Gogolian 'Poshlust': Lu Xun's Translational Praxis and Creative Writing (1918–36)," Ka Yee Chan, Univ. of Minnesota, Twin Cities
2. "Lost in Translation? Ezra Pound and Noh Drama," Nicholas G. Salvato, Cornell Univ.
3. "Reading 'Le voyage' as Exile: The Creative Translation of Baudelairean Poetics in Tsvetaeva's 'Plavanie,'" Amy Leggette, Univ. of Oregon

Respondent: Magdalena Kay

For abstracts, write to czabus@hotmail.com.

86. New Directions in Black Autobiography

7:00–8:15 p.m., 405, Philadelphia Marriott

A special session. *Presiding:* Frances Smith Foster, Emory Univ.

1. "Black Radical Theses: Paul Robeson's *Here I Stand* and the Cold War," Cedric R. Tolliver, Penn State Univ., University Park
2. "Excavating the Buried Self in Katherine Dunham's *A Touch of Innocence*," Anthony S. Foy, Swarthmore Coll.
3. "Fury, Gender, and June Jordan's *Soldier*," Kimberly Juanita Brown, Northeastern Univ.

87. Open Discussion on Recent Hungarian Literature and Criticism

7:00–8:15 p.m., Commonwealth Hall A1, Loews

Program arranged by the Discussion Group on Hungarian Literature. *Presiding:* Gabriella Kecskes, Temple Univ., Philadelphia

88. The Latin American and Iberian Essay Tradition and Its Cosmopolitan Genealogies

7:00–8:15 p.m., Tubman, Loews

A special session. *Presiding:* Ignacio Sanchez-Prado, Washington Univ.

1. "The Fin de Siècle Spanish Essay: Between Nationalism and Cosmopolitanism," Javier Krauel, Univ. of Colorado, Boulder
2. "El vaciamiento del imperio: Alfonso Reyes y las genealogías anticoloniales del ensayo," Ignacio Sanchez-Prado
3. "*Excepcional* Cadavers: Beatriz Sarlo Reads Eva Perón and the 1970s," Patrick O'Connor, Oberlin Coll.
4. "Contra el ensayo," Jorge Brioso, Carleton Coll.

For abstracts, write to isanchezp@yahoo.com.

https://doi.org/10.1632/pmla.2009.124.6.2015 Published online by Cambridge University Press

89. Latin America in Translation Today

7:00–8:15 p.m., Congress B, Loews

A special session. *Presiding:* Sergio Waisman, George Washington Univ.

1. "Translation, Tradition, and Canon Formation between North and South," Sergio Waisman
2. "Translation in Angel Rama's Latin American Literary Articulations," María Guzmán, York Univ.
3. "Translation as Commentary: On Translating José Manuel Prieto's *Rex*," Esther Allen, Baruch Coll., City Univ. of New York

90. Environmental Degradation and (Post) Colonial East Asian Literatures

7:00–8:15 p.m., Congress C, Loews

Program arranged by the Division on East Asian Languages and Literatures to 1900. *Presiding:* Charlotte Eubanks, Penn State Univ., University Park

1. "From the Edge of Modernity: Kenji Miyazawa's Ecopoetics in 1920s Imperial Japan," Kota Inoue, Univ. of Redlands
2. "Negotiating Human and Nonhuman Suffering in the Postwar Korean Poetry of Choe Sŭngho, Kim Chiha, and Ko Ŭn," Karen Thornber, Harvard Univ.
3. "Against Academic Colonization: Anxiety Reflex in the Taiwanese Nature Writing of Liu Kexiang," Nick Kaldis, Binghamton Univ., State Univ. of New York

For abstracts, write to cde13@psu.edu.

Sunday, 27 December 8:45 p.m.

91. T. S. Eliot and Transnationalism

8:45–10:00 p.m., Independence Salon III, Philadelphia Marriott

A special session. *Presiding:* Kinereth Meyer, Bar-Ilan Univ.

1. "T. S. Eliot, St.-John Perse, and New World Modernism," Anita Patterson, Boston Univ.
2. "T. S. Eliot's Romanian Afterlife: Translation under Communism," Sean J. Cotter, Univ. of Texas, Dallas
3. "The Grim Salmon: T. S. Eliot and Transnational Vernacularism," Matthew Hart, Columbia Univ.

For papers, write to edaumer@emich.edu after 1 Dec.

92. Print Culture in Nineteenth-Century Imperial Contexts

8:45–10:00 p.m., Anthony, Loews

A special session. *Presiding:* Sarah Brouillette, Carleton Univ.

1. "New Readers for New Nations: The Fulfilled and Unfulfilled Promises of the First Latin American Periodicals," Victor Goldgel-Carballo, Univ. of Iowa
2. "Reading the Indian Lady in English: Print Culture and the Construction of Indian Women," Sheshalatha Reddy, Univ. of Mary Washington
3. "Before NGOs and UNESCO: W. and R. Chambers, Print Culture, and National and International Development," Robert J. Scholnick, Coll. of William and Mary

93. The Afterlives of British Imperial Masculinities

8:45–10:00 p.m., Liberty Ballroom Salon B, Philadelphia Marriott

A special session. *Presiding:* Praseeda Gopinath, Binghamton Univ., State Univ. of New York

1. "Chivalry in Primitive Places: Irony and Gentlemen out of Place in Evelyn Waugh's *Scoop*," Praseeda Gopinath
2. "Imperial Nostalgia in Ian Fleming's *Dr. No*," Keguro Macharia, Univ. of Maryland, College Park
3. "The Overwhelming Maleness of It All: Of Puny Certitudes and Coherent Communities in Nick Hornby's *Fever Pitch* and John King's *The Football Factory*," Lewis MacLeod, Trent Univ.

94. The English Department in the New Economy

8:45–10:00 p.m., 307, Philadelphia Marriott

A special session. *Presiding:* Heather A. Hewett, State Univ. of New York, New Paltz

Speakers: Shanna Greene Benjamin, Grinnell Coll.; Kimberly D. Blockett, Penn State Univ., Brandywine; Susan Stanford Friedman, Univ. of Wisconsin, Madison; Lisa Schreibersdorf, Univ. of Wisconsin, Fond du Lac; Deborah Uman, Saint John Fisher Coll.

95. Finance, Investment, Risk

8:45–10:00 p.m., 308, Philadelphia Marriott

https://doi.org/10.1632/pmla.2009.124.6.2015 Published online by Cambridge University Press

Program arranged by the Division on American Literature to 1800. *Presiding:* Michelle Burnham, Santa Clara Univ.

1. "Threat Finance and the Flows of Capital and Song in *Slaves in Algiers*," Rekha Rosha, Wake Forest Univ.
2. "Dead Labor, Nonreciprocal Exchange: The Market and Social Class in Adam Smith and Charles Brockden Brown," Len R. von Morze, Univ. of Massachusetts, Boston
3. "Insurance, Abolitionism, and California," Eric Wertheimer, Arizona State Univ. West

96. Justice

8:45–10:00 p.m., 304, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Division on Prose Fiction. *Presiding:* Alex Woloch, Stanford Univ.

1. "Hoof-Prints: Tracking Justice for Animals in Victorian Fiction," Ivan Kreilkamp, Indiana Univ., Bloomington
2. "Something Rogue: Justice and Commensurability in Toni Morrison's Later Fiction," Megan L. Sweeney, Univ. of Michigan, Ann Arbor
3. "Provisional Possibilities: Literature as Transnational Justice in Postapartheid South Africa," Michael Rothberg, Univ. of Illinois, Urbana

97. Queer Perspectives on Reordered Spaces

8:45–10:00 p.m., 410, Philadelphia Marriott

A special session. *Presiding:* Nishant Shahani, Washington State Univ., Pullman

1. "The Gentrification of the Mind," Sarah Schulman, Coll. of Staten Island, City Univ. of New York
2. "The New Normal: Queer Theory and the Corporate University," Kim L. Emery, Univ. of Florida
3. "The Reorder of Things: Birth of the Interdisciplines," Roderick A. Ferguson, Univ. of Minnesota, Twin Cities

Respondent: Nishant Shahani

For abstracts, visit www.clas.ufl.edu/users/kimemery/ after 30 Nov.

98. Demonstration Interviews for Job Seekers in Foreign Languages

8:45–10:00 p.m., Commonwealth Hall C, Loews

Program arranged by the ADFL Executive Committee. *Presiding:* David Goldberg, MLA

Speakers: Barbara K. Altmann, Univ. of Oregon; Dominique van Hooff, San José State Univ.

99. War and Peace: 1559–2009

8:45–10:00 p.m., Commonwealth Hall A1, Loews

Program arranged by the Division on Sixteenth-Century French Literature. *Presiding:* Marc Bizer, Univ. of Texas, Austin

1. "The Islamic Other as Example for Catherine's Regency: Gabriel Bounin's 'La Soltane,'" Michael Meere, Univ. of Virginia
2. "'Triste paix' et 'fatal trépas': Jean de la Taille face au traumatisme des années 1559–62," Corinne Noirot-Maguire, Virginia Polytechnic Inst. and State Univ.
3. "Agrippa d'Aubigné: Artist of History," Rebecca Harmon, Princeton Univ.

100. Discipline and Disruption: Ethnic Literature in the Twenty-First-Century Academy

8:45–10:00 p.m., 405, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Division on Ethnic Studies in Language and Literature. *Presiding:* Susan Tomlinson, Univ. of Massachusetts, Boston

Speakers: Marta Bladek, Graduate Center, City Univ. of New York; Ahimsa Timoteo Bodhram, Michigan State Univ.; Caroline Ann Brown, Univ. of Montreal; Elizabeth Sheehan, Univ. of Virginia; Sandra K. Stanley, California State Univ., Northridge

101. Translation and the Anglophone Text

8:45–10:00 p.m., Grand Ballroom Salon I, Philadelphia Marriott

Program arranged by the Division on English Literature Other Than British and American. *Presiding:* Waïl S. Hassan, Univ. of Illinois, Urbana

1. "Jamaica Kincaid's *Autobiography of My Mother* and the Politics of Translation," April Pelt, Univ. of Delaware, Newark
2. "Hospitality, Translation, and an Ethics of Reading," Sangeeta Ray, Univ. of Maryland, College Park
3. "Transnational Boy: Oyono's Toundi in French, English, Portuguese, Arabic, Swahili, Vietnamese, and Chinese," David Chioni Moore, Macalester Coll.
4. "Painting and Kazuo Ishiguro's Translational Aesthetics," Mike A. Shapiro, Univ. of Wisconsin, Madison

103. Indigenous Literature and the Economies of Indian Country

8:45–10:00 p.m., 407, Philadelphia Marriott

https://doi.org/10.1632/pmla.2009.124.6.2015 Published online by Cambridge University Press

Program arranged by the Division on American Indian Literatures

1. "At a Crossroads: Poverty, Property, and Indigenous Economies," Simon J. Ortiz, Arizona State Univ.
2. "Economies in *From Sand Creek*," Robert Warrior, Univ. of Illinois, Urbana
3. "Economic Imperialism and Indigenous Mexico in the Novels of Todd Downing," James H. Cox, Univ. of Texas, Austin

Respondent: Christopher B. Teuton, Univ. of Denver

104. Where To? Italian Studies in the New Millennium

8:45–10:00 p.m., Adams, Loews

Program arranged by the Division on Twentieth-Century Italian Literature. *Presiding:* Valerio C. Ferme, Univ. of Colorado, Boulder

1. "Where To? Italian Studies in the New Millennium," Alan Hartman, Mercy Coll.
2. "The Transnationalization of Italian Studies," Teresa Fiore, California State Univ., Long Beach
3. "Multiculturalism and Italianness in the New Millennium," Patrizia La Trecchia, Univ. of South Florida, Tampa

105. The New Latin American Canon: The Boom Redux?

8:45–10:00 p.m., Washington C, Loews

Program arranged by the Division on Twentieth-Century Latin American Literature. *Presiding:* Bruno Bosteels, Cornell Univ.

1. "Neoliberal Dystopia and the Impossibility of Community in McOndo," Dierdra Reber, Emory Univ.
2. "Ritual and Prosthesis," Samuel Steinberg, Univ. of Pennsylvania
3. "Mandala, Mantra, Mexico: Rodrigo Fresán's Cortazarian Tour Guide for the Dead," Patrick O'Connor, Oberlin Coll.

For abstracts, write to bb228@cornell.edu.

106. Rorty, Pragmatism, Criticism

8:45–10:00 p.m., 402–403, Philadelphia Marriott

A special session. *Presiding:* Gregg Crane, Univ. of Michigan, Ann Arbor

1. "Rorty Astride the Two Cultures," Robert Chodat, Boston Univ.
2. "Causation, Experience, and Literary Experiments," Paul Grimstad, Yale Univ.
3. "Rorty and the Intractable: The Place of Struggle within Philosophy and Literature," Charles Francis Altieri, Univ. of California, Berkeley
4. "Conversation Is a Game of Circles; or, Thirteen Ways of Looking at Rorty," Joan T. Richardson, Graduate Center, City Univ. of New York

107. The Myth of Egypt and Twentieth-Century African American Literature

8:45–10:00 p.m., Independence Salon I, Philadelphia Marriott

A special session. *Presiding:* Scott Trafton, Univ. of South Carolina, Columbia

1. "Ishmaelites and Egyptian Mothers: White and African American Representations of Black Egypt," Richard Hardack, Berkeley, CA
2. "An African Exodus: Hurston and Reed's Radical Reappropriation of Biblical Myth," Joshua Pederson, Marymount Manhattan Coll.
3. "Egyptian Myth and Hieroglyphic Textuality in the Esoteric Modernism of Z. N. Hurston and M. B. Tolson," Jon S. Woodson, Howard Univ.

108. History and Race Consciousness: Lukács, East and West

8:45–10:00 p.m., 409, Philadelphia Marriott

A special session. *Presiding:* Yoon-Sun Lee, Wellesley Coll.

1. "'As Do the Japanese': Ethnic Imaginaries of the Everyday," Christopher Paul Bush, Northwestern Univ.
2. "Reification and Race Consciousness: Lukács and Younghill Kang," Yoon-Sun Lee
3. "Minoritized Histories and the Postcolonial Novel," Sanjay Krishnan, Univ. of California, Irvine

Monday, 28 December 8:30 a.m.

109. Anxiety and Transition in East Asia

8:30–9:45 a.m., Washington C, Loews

Program arranged by the Division on East Asian Languages and Literatures to 1900. *Presiding:* Joseph Sorensen, Univ. of California, Davis

1. "In Her Manner like a Scholar: Literary Allusions, Writing Anxiety, and the Creation of the Female Subject in the Poems of Wang Duanshu (c. 1621–1706)," Haihong Yang, Univ. of Iowa
2. "Major Shaw's *Empress of China* Voyage (1784) and the Making of the American Empire," Min Wu, Univ. of Wisconsin, Oshkosh

https://doi.org/10.1632/pmla.2009.124.6.2015 Published online by Cambridge University Press